



# XIX SIMPOSIO DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE ESTUDIOS HEBREOS Y JUDÍOS

Miranda de Ebro, 8 – 10 de junio 2022

## PROGRAMA

*Lugar de celebración*

Edificio Cervantes

Fundación Cultural Francisco Cantera Burgos

Biblioteca Municipal de Miranda de Ebro

Plaza Cervantes

Entidades colaboradoras



DIPUTACIÓN  
PROVINCIAL  
DE BURGOS



Ayuntamiento de  
Miranda de Ebro



Universidad  
del País Vasco

Euskal Herriko  
Unibertsitatea



## Miércoles, 8 de junio

**18.00 – 18.30** Inauguración del XIX Simposio. Intervienen: D. Mariano Gómez Aranda (Presidente de la AEEHJ), D. Enrique Álvarez Ruiz (Presidente de la Fundación Francisco Cantera Burgos), Dña. Montserrat Cantera Martínez (Concejala de Cultura).

**18.30 – 19.30** Conferencia inaugural: Prof. Dr. Juan Antonio Quirós, (Universidad del País Vasco)

*Estudio arqueológico de la Judería de Pancorbo y de las ciudades pequeñas*

Lugar: Casa Municipal de Cultura, C/ del Río Ebro, 33.

## Jueves, 9 de junio

**9.00 – 11.00** Ponencias. Modera: Amparo Alba (UCM)

1. Lourdes García Ureña (CEU-Universidad de San Pablo)  
*El color de los eclipses en Joel*
2. Elvira Martín Contreras (ILC, CSIC)  
*El mito de la transmisión inalterable del texto bíblico hebreo. Revisión crítica desde la literatura rabínica y la masora*
3. Esperanza Macarena García García (UCM)  
*Desarrollos apocalípticos y rabínicos de la figura satánica: el caso de Samael*
4. Olga Ruiz Morell (UGR)  
*Discursos narrativos en textos éticos: el infierno de los Sabios*

**11.00 – 11.30** Pausa - café

**11.30 – 13.30** Ponencias. Modera: Carmen Caballero Navas (UGR)

5. Sel.lam el Ammari Alonso (UCM)  
*La "lingüística del humor" y los juegos de palabras en la BH*
6. Goretti Luis Cobreros (UGR)  
*La recepción del legado judeoandalusí durante el periodo de la Contrarreforma: censura en los manuscritos del segundo comentario a Génesis de Abraham ibn Ezra*
7. Miquel Beltrán Munar (UIB)  
*El amor de Dios hacia la criatura humana, según Hasdai Crescas*
8. José Ramón Ayaso (UGR)

‘¿No podemos comer cerdo? ¡Vaya, eso sí que es bueno!’ *Hebraísmo y arqueología: encuentros y desencuentros.*

**13.30 – 15.30** Comida

**15.30 – 17.00** Ponencias. Modera: Elvira Martín Contreras (ILC, CSIC)

9. Elena Romero Castelló (ILC, CSIC)

*Textos literarios sefardíes sobre la fiesta de Pésah*

10. Aitor García Moreno (ILC, CSIC – IUMP, UCM)

*Apuntes sobre toponimia española en textos sefardíes*

11. Estíbaliz Marquínez de Celis (ILC, CSIC)

*Análisis de los usos gráficos en Doctrino para criaturas: ¿ineptitud o voluntad de innovación?*

**17.00 – 19.00** Asamblea General de la AEEHJ

**19.00 – 19.30** Presentación de la obra teatral *El beso de Dios*, dirigida por Horacio Martín Gómez.

## **10 de junio**

**9.00 – 10.10** Ponencias y presentación. Modera: Guadalupe Seijas de los Ríos Zarzosa (UCM)

12. Pilar Romeu (Ediciones Tirocinio)

*Los manuscritos aljamiados del Tratado sobre la Peste de Juan de Tornamira (s. XIV)*

13. Ana M<sup>a</sup>. Bejarano (UB)

*Arqueología bíblica, sociedad israelí y novela gráfica: Túneles, de Rutu Modan*

14. Irene Fernández García (ILC,CSIC)

*Diablo, rey de los de abajo o duende. Tradición textual en tres versiones de un cuento sefardí.*

**10.10 – 10.30** Pausa - café

**10.30 – 13.00** Excursión al yacimiento arqueológico de la judería de Pancorbo

**14.00 – 15.30** Comida

**15.30 – 17.30** Presentaciones de libros y proyectos.

a) Proyectos. Modera: Ricardo Muñoz Solla (USAL)

15. Jimena Germán Blanco (UGR)

*Salud y enfermedad del alma en el pensamiento andalusí*

16. Jordan Spencer Jacob (ICR-UCM)

*Sobre ayin o la nada mística como paradigma dialógico: una respuesta parcial al pensamiento de Martin Buber*

b). Publicaciones. Modera Luis Vegas Montaner (UCM)

17. Amparo Alba (UCM) – Carlos Sainz de la Maza (UCM)

*El libro del Mundo (Sefer ha-‘Olam) en sus versiones castellanas* (CSIC, 2021).

18. Lourdes García Ureña (San Pablo-CEU)

*The Language of Colour in the Bible. Embodied Colour Terms Related to Green* (De Gruyter, 2022).

19. Ricardo Muñoz Solla (USAL)

*Menéndez Pidal, Abraham Yahuda y la política de la Real Academia hacia el hispanismo judío y la lengua sefardí* (Ediciones Universidad de Salamanca, 2021).

20. Guadalupe Seijas de los Ríos-Zarzosa (UCM)

*Woman of the Bible: from Text to Image* (Bloomsbury, 2022).

21. David Torollo (UCM)

*Sefer ha-pardes, de Jedaiah ha-Penini: A Critical Edition with English Translation* (Open Book Publishers, 2022).

22. Elena Romero Castelló (ILC-CSIC)

*La Reina Ester en Solfa. Coplas sefardíes de Purim sobre el libro bíblico de Ester* (Ediciones Tirocinio, 2021).

**21.00** *Cena de Clausura*